Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Рождение «Леманской» метрополии не за горами | Création de la "Métropole lémanique"

Автор: Ольга Юркина, Пранжен , 11.11.2011.

Женевские журналисты с юмором подошли к известию о создании Леманской метрополии (на колоннах здания - логотипы двух кантональных банков) © Herrmann, tdg.ch

Представители кантонов Во и Женевы подписали в Пранжене соглашение о сотрудничестве в целях экономического развития и повышения конкурентоспособности региона Женевского озера. Документ предусматривает создание совместной платформы управления в важнейших областях, как транспорт, образование, здравоохранение и спорт.

|

Les gouvernements vaudois et genevois ont signé mercredi au Château de Prangins (VD) un accord portant sur le développement de la «Métropole lémanique». Les deux cantons veulent resserrer leur collaboration afin de développer la compétitivité de la région et

renforcer son influence à Berne.
Création de la "Métropole lémanique"

«Леманская метрополия» (от французского названия Женевского озера, Lac Léman) – не вымысел, а серьезное политическое предприятие. Кантоны Во и Женева уже давно формируют одно экономическое целое, а в последние годы количество соглашений о сотрудничестве в самых разных сферах, от здравоохранения до строительства дорог, значительно возросло.

Второй по экономическому значению полюс Швейцарии, регион Женевского озера за последние десять лет пережил «бум» на рынке труда (+16,2% рабочих мест) и в области экспорта (+88%), при постоянном росте численности населения (+14%). Границы уже давно стерлись для 165 000 человек, регулярно переезжающих из одного конца Женевского озера в другой для работы, не говоря уже о предприятиях, обосновавшихся в кантонах. Динамичное развитие не только благотворно сказывается на экономике региона, но и создает трудности, с которыми гораздо эффективнее бороться совместно.

Во и Женева уже давно осознали, что их судьбы неразделимы, и теперь решили официально оформить отношения. Как подчеркнул президент Женевского парламента Марк Мюллер, два кантона, формирующие одно целое в экономическом плане, готовы заложить фундамент новой политико-административной структуры – Леманской метрополии.

Договор, подписанный в среду в Пранжене, оговаривает сотрудничество в четырех важнейших направлениях: транспорт (железные дороги, автомагистрали, движение в агломерациях), образование и наука (высшие школы, университетские госпитали, научные исследования), спорт и международная политика (прием спортивных федераций и международных организаций) и здравоохранение.

В течение 2012 года Во и Женева должны рассмотреть различные модели организации своих отношений и определить место в новой структуре метрополии для деловых и экономических партнеров, городов и коммун, прилегающих французских территорий, образовательных и административных учреждений.

В свою очередь, новое соглашение станет логическим продолжением уже подписанных договоров, в частности, Хартии о проекте франко-водуазско-женевской агломерации от 5 декабря 2007 года и протокола договора о развитии межкантональных инфраструктур от 2 апреля 2009 года. Последний, в частности, предусматривает строительство четвертого железнодорожного пути между Лозанной и Женевой, насущной проблемы региона.

Объединяя усилия на политико-экономическом уровне, два кантона надеются повысить конкурентоспособность региона и упрочить свое политическое влияние на федеральном уровне. Нет сомнений, что совместными усилиями им гораздо проще будет отстаивать интересы региона в Берне. Впрочем, договор, подписанный тремя членами водуазского и тремя представителями женевского парламентов, только подготавливает почву для совместного экономического будущего региона, но ни в коем случае не означает полного слияния, - оговорили в кантональных администрациях.

В рамках нового соглашения Во и Женева обязались на первых этапах сотрудничества разработать политическую структуру метрополии. Одновременно водуазское и женевское правительства примут срочные меры, как создание «статистической службы Леманской метрополии» или модели совместной платформы для сотрудничества с государственными и частными партнерами.

На втором этапе, до конца 2012 года, Женева и Во планируют разработать правовой и учредительный кадр сотрудничества, полностью адаптированный к потребностям и интересам Леманской метрополии. Новая структура в будущем сможет распространиться и на другие кантоны для создания еще более крупных объединений, но вначале необходимо консолидировать усилия и двигаться постепенно, - уточнили представители кантональных администраций.

Source URL: *http://www.nashagazeta.ch/news/12520*